

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. november 19-én 8.30 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 3. A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 4. Beszámoló a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 5. Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 6. Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 7. Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 8. Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 9. Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségen** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
- 10. Tájékoztató a vagyonynyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről**
Előadó: Medveczky Katalin elnök

11. **Javaslat a ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
12. **Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
13. **Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Ruszin Kulturális Egyesülettel és a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal a 2019. december 6-án megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Mikulás ünnepség megszervezésére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. november 12.



Medveczky Katalin s.k.
elnök

**KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. november 19-én 8.30 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott testületi ülésről.

Jelen vannak:	Medveczky Katalin	elnök
	Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
Igazoltan távol:	Szenyko Irina	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Medveczky Katalin, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke üdvözi a megjelenteket, és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Zsigray Valentyina képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Zsigray Valentyina: Vállalom a megbízatás.

Elnök: A Képviselő-testület 2 fővel határozatképes.

64/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Zsigray Valentyina képviselőt választja meg.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

65/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
2. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
3. **A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
4. **Beszámoló a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órákor megrendezett megemlékezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
5. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
6. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
7. **Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
8. **Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
9. **Javaslat a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségen** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
10. **Tájékoztató a vagyonynyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
11. **Javaslat a ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és**

kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Medveczky Katalin elnök

12. **Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.)** (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Medveczky Katalin elnök

13. **Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Ruszin Kulturális Egyesülettel és a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal a 2019. december 6-án megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományörző Mikulás ünnepség megszervezésére** (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Medveczky Katalin elnök

1. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnökének megbízása az utalványozó személyekre vonatkozóan (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Bejelenti, hogy utalványozási jogkörrel felhatalmazza - akadályoztatása, illetve a részére történő kifizetés esetére – Zsigray Valentyina elnökhelyettest és Szenyko Irina képviselőt.

Elnök: Határozathozatal nélkül, az államháztartás szülő törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 52. § (7) bekezdése és 59. § (1) bekezdése alapján bízta meg a Zsigray Valentyinát és Szenyko Irina az utalványozási jogkörrel.

2. napirendi pont tárgya: A Kőbányai Ruszin Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosítása (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Bejelenteti, hogy az önálló pénzforgalmi számla és az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot Medveczky Katalin elnöknek, Zsigray Valentyina elnökhelyettesnek és Szenyko Irina képviselő részére kívánja biztosítani. Kéri a szavazatok megtételét.

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja az elnök asszonyt, hogy a személyek kijelölésénél figyelembe kell venni, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:1. § (1) bekezdés 1. és 2. pontja szerint közeli hozzátartozó: a házastárs, az egyeneságbeli rokon, az örökbefogadott, a mostoha- és nevelt gyermek, az örökbefogadó-, a mostoha- és a nevelőszülő és a testvér; hozzátartozó: a közeli hozzátartozó, az élettárs, az egyeneságbeli rokon házastársa, a házastárs egyeneságbeli rokona és testvére, és a testvér házastársa, akik nem lehetnek azonos művelet során az aláírók.

Elnök: Kéri a szavazatokat az eredeti javaslatra mely szerint az önálló pénzforgalmi számla az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot Medveczky Katalin elnöknek, Zsigray Valentyina elnökhelyettesnek és Szenyko Irina képviselő részére kívánja biztosítani.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

66/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Ruszin Önkormányzat bankszámlája feletti rendelkezési jog biztosításáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett önálló pénzforgalmi számla és az állami hozzájárulás számla feletti rendelkezési jogot **Medveczky Katalin** elnök, **Zsigray Valentyina** elnökhelyettes és **Szenyko Irina** képviselő részére biztosítja.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: A Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezése (szóbeli előterjesztés)

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. §. (1) bekezdése szerint: A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatala gondoskodik. A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv) szerinti együttműködési megállapodásban rögzítik.

Elnök: Köszöni a tájékoztatást és kéri a Képviselő-testületet, járuljon hozzá, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai a pénzforgalommal kapcsolatos közvetlen feladatokat a bankszámlavezető pénzügyintézetnél elláthassák. Kéri a szavazatok megtételét.

67/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály munkatársai részére a bankszámlával kapcsolatos pénzforgalmi tevékenység engedélyezéséről

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Képviselő-testület döntései alapján a banki pénzforgalom közvetlen bonyolítását az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett a Kőbányai Ruszin Önkormányzat önálló pénzforgalmi számlaszámára és az állami hozzájárulás számlaszámára vonatkozóan a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztály alábbi dolgozói végezzék:

Végh Erzsébet Liza főosztályvezető

Hardi Orsolya pénzügyi ügyintéző

Tari Melinda pénzügyi ügyintéző

Kalmár Beáta pénzügyi ügyintéző

Törökné Kovács Zsuzsanna pénzügyi ügyintéző

Nagy Józsefné pénzügyi ügyintéző

Gubjen Ildikó főkönyvi könyvelő

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vettek **2019. október 5-én** 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Ünnepi beszédet mondott dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató. Közreműködnek az Üllői Úti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói: A megemlékezés koszorúzással zárult.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

68/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2019. október 4-én 10.00 órakor megrendezett megemlékezésről

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **2019. október 4-én 10.00 órakor az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett ünnepi megemlékezésről** a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.) elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vettek **2019. október 23-án** 16.00 órakor **az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére** megrendezett ünnepi megemlékezésen a Kopjafánál (1102 Budapest, X., Körösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.). Ünnepi beszédet mondott D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere. Ezt követően Agárdi László, a Magyar Köztársaság Érdemkeresztjével és Magyar Érdemrend Lovagkeresztjével elismerő címmel kitüntetett színművész ünnepi műsora következett, melyben Faludy György, Márai Sándor, Wass Albert és Illyés Gyula versei hangzottak el. A megemlékezés koszorúzással zárult.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

69/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **2019. október 23-án 16.00 órakor a Kopjafánál az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett megemlékezésről** elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **ruszin kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal együttműködve, valamint a **2019. november 4-én 10.00 órakor „Nemzeti Gyásznapi” alkalmából** megrendezték a **koszorúzási ünnepséget**, amelyre az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út – Maláta utca sarok) került sor. A műsorban közreműködtek a Pódium színház művészei. Az ünnepség koszorúzással zárult. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

70/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. november 4-én megrendezett „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségről

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a **ruszin kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Medveczky Katalin elnök **beszámolóját a feladatalapú támogatásról**, valamint együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **2019. november 4-én 10.00 órakor** a **„Nemzeti Gyásznapi”** alkalmából az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út – Maláta utca sarok) megrendezett ünnepségről és azt követő koszorúzásról elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete polgármesterétől meghívást kaptak a **2019. évi közmeghallgatásra**, amelyre **2019. november 21-én** 17.00 órakor kerül sor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében. Javasolja, hogy az elnök, az elnökhelyettes és a képviselők vegyen részt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének közmeghallgatásán.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök tájékoztatójával, és részt vesz a közmeghallgatáson.

Elnök: Kérem a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

71/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a tájékoztatóról a 2019. november 21-én a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett közmeghallgatásra
(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök tájékoztatóját a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által **2019. november 21-én** 17.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7/19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő **közmeghallgatáson való részvételről** elfogadja.

8. napirendi pont tárgya: Javaslat a közmeghallgatás időpontjának meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a testületet, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat közmeghallgatását kötelező megtartani egy évben egyszer, ahol az elnök beszámol a testület éves munkájáról, pénzügyi támogatásokról, beszél a kitűzött célokról és az elért eredményekről, valamint az év hátralévő részének programjairól. Javasolja, hogy a **közmeghallgatás** megtartására **2019. december 7-én 12.45 órakor** kerüljön sor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, 1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében.

Elnök: Kérem a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

72/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a közmeghallgatás időpontjának meghatározására
(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök tájékoztatóját a **2019. december 7-én, 12.45 órakor** megrendezésre kerülő **Közmeghallgatásról** elfogadja, amelyre a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében kerül sor.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2019. december 7-én, 19.00-18.00 óráig a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezik a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készül. Elmondja, hogy nyolcadik alkalommal kerül megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy idén is hasonló eredményeket fognak elérni. A ruszin önkormányzat kulturális műsorral képviselteti magát az ünnepségen. Javasolja, hogy a **Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepség** rendezvényszervezési, műsorszolgáltatási, művészeti tevékenység nyomdai és dekorációs költségeihez bruttó 300 000 összeggel járuljanak hozzá. A rendezvényt követően fogadásra kerül sor. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt az ünnepségen. Kéri a szavazatok megtételét.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával, és részt vesz a rendezvényen.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

73/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata javaslatról a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre
(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról**, valamint a **Nemzetiségek Napja alkalmából 2019. december 7-én**, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-19.) I. számú termében **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepséget** szervez. A karácsonyi rendezvény költségeihez **bruttó 300 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi

önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

10. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy Zsigray Valentyina és Szenyko Irina képviselők eleget tettek kötelezettségüknek és leadták a vagyonyilatkozatukat és bejelentkeztek a köztartozásmentes adatbázisba.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

74/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a tájékoztatóról a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a vagyonyilatkozatok leadására és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 19.00 órakor a Kőbányai Önkormányzattal együttműködve a 1102 Budapest, Állomás utca 2. számú épület falánál a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla koszorúzási ünnepséget szerveznek. Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt. A koszorúzáson részt vesznek Radványi Gábor és Weeber Tibor alpolgármester urak. Javasolja, hogy az önkormányzat a dekoráció költségeihez bruttó 5 000 Ft keretösszeget biztosítson a dekoráció költsége a 2019. évi dologi költségek

terhére. Kéri a képviselőket, hogy a tájékoztatót fogadják el, majd kéri a szavazatok megtételét.

Zsigray Valentyina: Részt vesz a megemlékezésen. Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

75/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezésre kerülő emléktábla koszorúzási ünnepségre

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **ruszin kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. november 25-én 19.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** megrendezésre kerülő **emléktábla koszorúzási ünnepségről** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál elfogadja. A megemlékezés dekoráció költségeihez bruttó 5 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Javasolja, hogy kössenek együttműködési megállapodást Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.). Elmondja, hogy összefogásával szeretné az általuk képviselt kerületekben lakó ruszin nemzetiségű lakosokat megtalálni, az érdekeiket képviselni, és segíteni az integrációjukat. Ennek érdekében a Felek az érintett kerületek ruszin nemzetiségű lakóinak felkutatásával és közösséggé formálásával szándékoznak együttműködni a rendelkezésükre álló források hatékonyabb felhasználásával, közös kommunikációs platformok használatával, pályázati eredményességünk javításával. Javasolja a Képviselő-testületnek az együttműködési megállapodás megkötését a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.). Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Szenyko Irina: Egyetért az elhangzottakkal és javasolja a megállapodás megkötését.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

76/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról az együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.)

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **a kerületi nemzetiségi önkormányzatokkal való együttműködés céljából** együttműködési megállapodást köt a **Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal** (1163 Budapest, Havashalom u. 43., I. 108.).

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Ruszin Kulturális Egyesülettel és a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal a 2019. december 6-án megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Mikulás ünnepség megszervezésére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Javasolja a képviselőknek, hogy a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Ruszin Kulturális Egyesülettel és a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal 2019. december 6-án**, 17.00 órakor a Zuglói Nemzetiségek Házában (1146 Budapest, Thököly u. 73.) termében rendezzék meg a **Ruszin Hagyományőrző Mikulás ünnepséget** a ruszin gyerekek örömére. Kéri a képviselőket, hogy nyújtsanak segítséget a rendezvény megszervezésében a kulturális műsor előkészítésében. Javasolja, hogy a **Ruszin Hagyományőrző Mikulás ünnepség** rendezvényszervezési, szállítási, Mikulás csomagok készítés, fotókészítés, dokumentáció és dekorációs költségeihez bruttó 300 000 keretösszeggel járuljanak hozzá a Bizottsági, a feladatalapú és működési támogatásból. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt az ünnepségen. Kéri a szavazatok megtételét.

Szenyko Irina: Egyetért az elnök javaslatával, és segít a szervezésben. Részt vesz az ünnepségen.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

77/2019. (XI. 19.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a javaslatról a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Ruszin Kulturális Egyesülettel és a Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzattal a 2019. december 6-án megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományörző Mikulás ünnepség megszervezésére

(2 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **feladatalapú és működési támogatásról a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. december 6-án**, 17.00 órakor a Zuglói Nemzetiségek Házában (1146 Budapest, Thököly u. 73.) termében megrendezésre kerülő **Ruszin Hagyományörző Mikulás ünnepségről** elfogadja. A Ruszin Hagyományörző Mikulás rendezvény rendezvényszervezési, szállítási, Mikulás csomagok készítés, fotókészítés, dokumentáció és dekorációs költségeihez bruttó 300 000 Ft keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.

K.m.f.

Medveczky Katalin

(Medveczky Katalin)
Elnök



Zsigray Valentyina

(Zsigray Valentyina)
Jegyzőkönyv-hitelesítő

Jógáné

(Jógáné Szabados Henrietta)
Jegyzőkönyvvezető

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2019. november 19-én 8.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

1./ Medveczky Katalin : *Medveczky Katalin*

2./ Zsigray Valentyina: *Zsigray Valentyina*

3./ Szenyko Irina:

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos:..... *[Signature]*

Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné*

9.

A Kőbányai Bolgár, Görög, Horvát,
Lengyel, Német, Örmény, Roma, Román,
Ruszin, Szerb és Ukrán Önkormányzatok

szeretettel meghívják Önt és kedves családját

a **Nemzetiségek Napja** alkalmából

2019. december 7-én (szombaton)

14.00 órai kezdettel tartandó

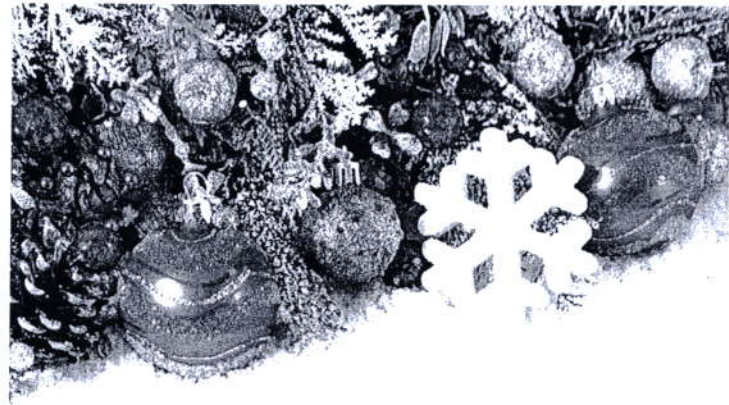
Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepségére

A rendezvényt megnyitja:

D. Kovács Róbert Antal
Kőbánya polgármestere

Karácsonyi áldást mond:

Balogh Attila
plébános



A rendezvény programja:

a kőbányai nemzetiségi
önkormányzatok kulturális műsora
(énekek, vers, tánc, zene)

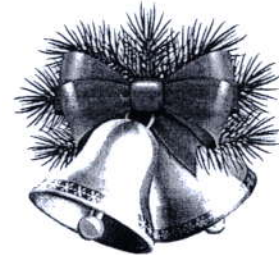
A rendezvényt követően baráti beszélgetésre
és fogadásra kerül sor.

A rendezvényt támogatja:

Kőbányai Önkormányzat

A rendezvény helyszíne:

Kőrösi Csoma Sándor
Kőbányai Kulturális Központ
(1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)



EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött a **Kőbányai Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.; képviseli: Medveczky Katalin elnök) és a **Budapest Főváros XVI. kerületi Ruszin Önkormányzat** (székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43. I. em. 108., képviseli: Szilcer-Likovics Olga elnök) között az alábbiak szerint:

1. Szakmai együttműködés

Az együttműködés keretében a nemzetiségi önkormányzatok információkat cserélnek, segítik egymást szakmai kérdések eligazodásában, szükség szerint értekezletet, vitanapokat tartanak.

2. Hagyományápolás

A nemzetiségi önkormányzatok lehetőség szerint részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

3. Együttműködési lehetőségeket keresnek azon civil szervezetekkel, melyek kutatják a ruszinságot.

4. Hozzájárulnak ahhoz, hogy programokról és rendezvényekről az együttműködés eredményeit kiadványokban, tömegkommunikációs eszközökben közzétegyék.

Jelen megállapodás minden olyan tevékenységre kiterjed a fentiekén túlmenően, melyben a felek egyetértenek a kölcsönösség alapján.

A felek a megállapodást 2019. december 31-ig kötik, évente felülvizsgálják és újra kötik.

Jelen megállapodást a felek, mint közös akaratukkal egyezőt fogadják el.

Budapest, 2019. november „...”

P.H.

P.H.

.....

.....

Medveczky Katalin
Kőbányai R. Ö. elnöke

Szilcer-Likovics Olga
Budapest Főváros XVI. kerületi R. Ö.
elnöke

A Ruszin Kulturális Egyesület és a Budapest Főváros 16. ker. Ruszin Önkormányzat

Tisztelettel meghívja Önt és a családját az évvégi kulturális és hagyományőrző rendezvényre

A rendezvény időpontja és helyszíne: 2019.12.06. 16.00.

Zuglói Nemzetiségek Háza, 1146 Budapest, Thököly u.73



Program:

16.00-16.30

Budapest Főváros 16. ker. Ruszin Önkormányzat Közmeghallgatása.

16.30-17.30

Évvégi ünnepi program.

1. Ruszin kulturális és irodalmi kincseinek bemutatása, zenehallgatás, filmvetítés.

2. Mikulás ünneplése, gyerekek ajándékozása.

4. Fogadás.

*A Mikulás programot támogatta: **Kőbányai Ruszin Önkormányzat.***